



Republika Hrvatska / Republic of Croatia
Predsjednica / President

Nj.E. Raúl Castro Ruz
Predsjednik Državnog vijeća i
Vijeća ministara Republike Kube

Zagreb, 11. rujna 2017.

Poštovani gospodine Predsjedniče,

Sa zabrinutošću i dubokim suosjećanjem pratim vijesti o razornim posljedicama koje je prouzročio uragan Irma na Karibima, među kojima je pogođena i Republika Kuba. Uz izraze potpore spasiteljima i svim naporima kako bi se u najkraćem roku uklonile posljedice ogromne materijalne štete, upućujem Vam, u ime državljana Republike Hrvatske i u moje osobno ime, izraze duboke i iskrene sućuti za sve nastradale.

U ovim teškim trenucima izražavamo solidarnost s obiteljima stradalih i želimo brz oporavak ozlijeđenima i prevladavanje bolnih posljedica ovog strašnog događaja u što kraćem vremenu.

Izvolite primiti, gospodine Predsjedniče, izraze mojeg osobitog poštovanja.


Kolinda Grabar-Kitarović

(Courtesy translation)

*H. E. Raúl Castro Ruz
President of the Council of State and
President of the Council of Ministers
Republic of Cuba*

Zagreb, 11 September 2017

Dear Mr. President,

With concern and deep compassion I am following news of the devastating consequences of Hurricane Irma in the Caribbean where a number of islands were struck including the Republic of Cuba. On behalf of the citizens of the Republic of Croatia and my own, please accept our deep and sincere condolences for all the casualties as well as our expressions of support to the rescuers and to all efforts to remove the consequences of the huge material damage as quickly as possible.

In this difficult time we express our solidarity to the families of all the victims and wish speedy recovery to the injured and the overcoming of the painful consequences of this terrible event as soon as possible.

Please accept, Mr. President, the assurances of my highest consideration.

Kolinda Grabar-Kitarović